



Las **ILUSIONES** de la **IGUALDAD** Mestizaje, emancipación y multiculturalismo

Max S. Hering Torres, Laura Lema Silva y Georges Lomné | EDITORES



Las **ILUSIONES** de la **IGUALDAD**
Mestizaje, emancipación y multiculturalismo

COLECCIÓN  ACADEMIA

Las **ILUSIONES** de la **IGUALDAD** Mestizaje, emancipación y multiculturalismo

EDITORES

Max S. Hering Torres, Laura Lema Silva y
Georges Lomné



Bogotá, D. C.

2020

Catalogación en la publicación Universidad Nacional de Colombia

Las ilusiones de la igualdad : mestizaje, emancipación y multiculturalismo / editores, Max S. Hering Torres, Laura Lema Silva y Georges Lomné. – Primera edición. – Bogotá : Universidad Nacional de Colombia. Facultad de Ciencias Humanas ; París : Université Gustave Eiffel, Institut des Amériques, 2020.

260 páginas : ilustraciones (algunas a color), figuras, mapas. – (Colección Academia)

Incluye notas y citas bibliográficas a pie de página e índice de materias y nombres

ISBN 978-958-794-193-7 (rústica). – ISBN 978-958-794-194-4 (e-book). –

ISBN 978-958-794-195-1 (impresión bajo demanda)

1. Desigualdad social 2. Mestizaje -- Historia 3. Esclavitud -- Emancipación -- Historia 4. Multiculturalismo 5. Conflicto social -- América Latina 6. Racismo 7. Colombia -- Diversidad cultural I. Hering Torres, Max Sebastián, 1973-, editor II. Lema Silva, Laura, 1990-, editor III. Lomné, Georges, 1958-, editor IV. Serie.

CDD-23 305.5 / 2020

Las ilusiones de la igualdad.
Mestizaje, emancipación y multiculturalismo

Colección Academia
Primera edición, 2020
ISBN (PAPEL): 978-958-794-193-7
ISBN (DIGITAL): 978-958-794-194-4
IBD: 978-958-974-195-1

© 2020, Max S. Hering Torres, Laura Lema Silva y Georges Lomné, editores

© Universidad Nacional de Colombia,
Sede Bogotá, Facultad de Ciencias Humanas
Centro Editorial
Ciudad Universitaria, Carrera 30 # 45-03,
Edificio de Posgrados de la Facultad de
Ciencias Humanas (225), sótano
Bogotá, D. C., Colombia
Teléfono: 3165000, ext. 16139
www.humanas.unal.edu.co
editorial_fch@unal.edu.co

© Université Gustave Eiffel

© Institut des Amériques

Diseño original de la colección
Academia · Diego Quintero

Preparación editorial
Centro Editorial de la Facultad de Ciencias Humanas
Rubén Darío Flórez Arcila · Director
Laura Morales González · Coordinación editorial
Juan Carlos Villamil Navarro · Coordinación gráfica
Yully P. Cortés Hernández · Maquetación
y desarrollo gráfico
Pablo A. Castro Henao · Corrección de estilo

Imagen de cubierta
Intervención de la obra "Variación de Madame Chimpancé con una taza de té".
Nota: grabado de Gérard Scotin II, a partir del dibujo de Hubert François Bourguignon Gravelot (1738).
Fuente: cortesía de The Lewis Walpole Library, Yale University.

IMPRESIÓN:
Xpress Estudio Gráfico y Digital SAS

Impreso en Colombia – *Printed in Colombia*

Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio, sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.

Universidad Nacional de Colombia | Vigilada
Mineducación. Creación de la Universidad Nacional de Colombia: Ley 66 de 1867. Acreditación institucional de alta calidad: Resolución Ministerial 2513 del 9 de abril del 2010. Régimen orgánico de la Universidad Nacional de Colombia: Decreto 1210 de 1993.

Contenido



Intervención de: “El Baile del Angelito”, François Désiré Roulin. Paris, 1823.
Biblioteca Luis Ángel Arango, Colección Banco de la República.

Introducción

Los retos del tiempo: ilusiones de la igualdad

Max S. Hering Torres, Laura Lema Silva y Georges Lomné

9

En defensa de una historia colonial —no decolonial— de la raza

Jean-Frédéric Schaub

17

En diálogo con Jean-Frédéric Schaub, a propósito de “En defensa de una historia colonial —no decolonial— de la raza”

Margarita Garrido

43

**Orangutanes y esclavizados:
límites de la humanidad
en el debate ilustrado**

Silvia Sebastiani

53

**En diálogo con Silvia Sebastiani,
a propósito de “Orangutanes
y esclavizados: límites de la
humanidad en el debate ilustrado”**

Max S. Hering Torres

85

**Huir, pagar y rebelarse:
liberación de los esclavizados
de las Américas hasta 1851**

Aline Helg

97

**En diálogo con Aline Helg,
a propósito de “Huir, pagar
y rebelarse: liberación de
los esclavizados de las
Américas hasta 1851”**

Rafael Díaz Díaz

123

**Avatares de la diversidad:
la creación del multiculturalismo
en Colombia**

Marta Zambrano

133

**En diálogo con Marta Zambrano,
a propósito de “Avatares de
la diversidad: la creación del
multiculturalismo en Colombia”**

Ochy Curiel

165

**Oralitegrafías, mingas
y educación bocabajo**

Miguel Rocha Vivas

175

**En diálogo con Miguel
Rocha Vivas, a propósito
de “Oralitegrafías, mingas
y educación bocabajo”**

Laura Lema Silva

203

**La Europa caribeña y la
colonialidad de la memoria**

Manuela Boatcă

215

Las autoras y los autores

249

Índice de materias y nombres

257

Introducción



◀ Intervención de: Catalogue nº. 16, spring/summer / R. H. Macy & Co. (1911). Tomado de Flickr.com.

Los retos del tiempo: ilusiones de la igualdad

En un artículo del diario *El Gráfico* titulado “La taza de té”, de 1913, se sugería que esta era solo un pretexto y que su consumo era una excusa para cosas mucho más profundas. La bebida aromática no era una simple infusión, a su alrededor gravitaban todas las “elegancias”, de forma que, a la hora del té, todo debía ser “perfume y exquisitez”. En sociedad, además, la pequeña corte de refinados y exigentes invitados consumía mil golosinas y delicados licores, según las reglas de un arte que hacía claro eco de los ceremoniales del Oriente. Estas ideas se consignaban en la prensa colombiana y, si bien se trataba de una traducción del francés, su autora muy probablemente nunca supo que en 1738, en Londres, la ceremonia del té había sido representada por una simia: la famosa *Madame Chimpanzee*, en un intento de humanización impensable que evocaba la risa, ante la imposibilidad de establecer cualquier igualación. La chimpancé había sido traída de África y se la exhibía en el café Randall, donde se la podía contemplar por un chelín o, en su defecto, observarla en un grabado. Pero la escena de *Madame Chimpanzee* implica una imposibilidad, ya que el consumo del té, entendido como rito de distinción social, con todo su perfume y exquisitez, era inviable en el cuerpo de un simio, de modo que, lejos de cualquier arte social, la ilusión de la igualdad se desvanecía. Mucho más si se tiene en cuenta la situación deshumanizante de los esclavos, a los que se comparaba y equiparaba con los primates para cuestionar los procesos de manumisión de finales del XVIII, tal como lo siguiere Silvia Sebastiani en sus trabajos.

La escena descrita es apenas un ejemplo, entre los muchos posibles, que sirve para derivar el problema del libro *Las ilusiones de la igualdad* que presentamos a las y los lectores. La idea es discutir y problematizar, en términos históricos, la ilusión de la igualdad en diferentes momentos históricos y distintas geografías a través del mestizaje, la emancipación y el multiculturalismo. ¿Cómo se disipa tal figuración en el día a día, hasta convertirse en una desilusión histórica? De la mano con este punto de partida, este planteamiento sirve para acercarse a la tensión entre sujeción y emancipación y preguntarse cuáles fueron los espacios de agencia y resistencia que tuvieron algunos grupos para quebrantar las estructuras de la desigualdad. La idea de este trabajo colectivo es, entonces, presentar una perspectiva de larga duración sobre la dominación, los intentos de libertad y los desenlaces de estos contrapuntos históricos entre procesos de inclusión y exclusión, y sus zonas grises. Mestizaje, emancipación y multiculturalismo se transforman así en hitos importantes de este libro, en la medida en que permiten discutir la ilusión de la igualdad y la desilusión de la equidad a lo largo del tiempo. Esto implica ahondar en aquellos procesos históricos que si bien generaron la posibilidad de una movilidad social, más bien desembocaron en diferentes formas de viejas o nuevas jerarquías.

El punto de partida de esta reflexión es la Península Ibérica de los siglos XIV a XVIII y su relación con las colonias de Hispanoamérica. En el epicentro está el capítulo de Jean-Frédéric Schaub, donde debate sobre el carácter de la sociedad colonial y sus estructuras de diferenciación racial. Después se pasa a la Inglaterra del Siglo de las Luces, en tensión con una de sus colonias en el Caribe: Jamaica. Por su parte, Silvia Sebastiani discute la tensión entre humanización de los animales y la deshumanización de los esclavos, justo durante los intentos abolicionistas. *Madame Chimpanzee* resurgirá en este capítulo y se someterá a un análisis mucho más completo que el hasta ahora solo insinuado. Posteriormente, Aline Helg hace un recorrido por las Américas y los procesos de manumisión de los siglos XVIII y XIX, a partir de lo cual discute acerca de los procesos de liberación de la esclavitud, vistos desde abajo. Cada vez más centrada en el presente colombiano, Marta Zambrano reconstruye los principios y limitaciones del multiculturalismo, con posterioridad a la Constitución de 1991. De la mano con este trabajo, Miguel Rocha retoma los estigmas proyectados sobre las comunidades indígenas en la actual Colombia y rescata diferentes formas escriturales a través de las oralitegrafías. Como cierre, tenemos una mirada a la actual Europa, no centrada en ella, sino en su periferia: las colonias que persisten en el Caribe.

Detrás de este recorrido histórico se encuentran las investigaciones de una serie de historiadores, antropólogos y literatos que se destacan por sus indagaciones y que hemos logrado convocar en este proyecto. El libro, sin embargo, no presenta sus resultados como saberes acabados, sino en diálogo con diferentes colegas que discuten sus trabajos con fundamento en sus experiencias investigativas. *Las ilusiones de la igualdad* es un libro en movimiento que, más allá de brindar contenidos, pretende rescatar puntos de discusión a propósito de los temas planteados.

No es el lugar para ahondar en estos debates, pero sí es pertinente remarcar varios momentos iluminadores. Estos momentos asumen la forma de diálogo a través de diferentes comentarios sobre cada uno de los capítulos, con el ánimo de no cerrar la discusión e invitar a la reflexión. Por ejemplo, la manera como Margarita Garrido discute las reflexiones de Schaub y redimensiona la interpretación de la sociedad colonial como un ente cerrado, insistiendo en diferentes posibilidades de cambio. En esta lógica, Max S. Hering Torres retoma la agenda temática de Silvia Sebastiani y la pone a prueba en el marco de la historia de Colombia, cosechando puntos en común y enfatizando el potencial de los temarios tratados en su historia. De hecho, gracias a los trabajos de Sebastiani, formula unas herramientas teóricas, ojalá útiles para el análisis histórico del racismo. Rafael Díaz discute con el trabajo de Aline Helg y hace una invitación especial a rescatar la historia desde abajo, ir más allá de los documentos e insertar las voces y las memorias afro en la reflexión histórica. En este orden de ideas, Ochy Curiel dialoga con el trabajo de Marta Zambrano y cuestiona las políticas multiculturales desde una perspectiva decolonial, para interrogar el papel de la academia en su relación con los pueblos indígenas, al asumirlos como objetos de estudio.

Por otra parte, Laura Lema Silva insiste en los elementos expuestos por Miguel Rocha Vivas, para pensar las oralitegrafías como horizontes de emancipación intercultural. Así, el estudio de las estéticas indígenas permitiría entablar diálogos horizontales con las comunidades y reconocer el aporte de sus estructuras de conocimiento. Se trata entonces de saberes útiles en nuevos espacios de agencia política que ponen en entredicho las visiones multiculturales de la pertenencia a la nación colombiana. Después de estos intensos diálogos que discuten los bemoles del mestizaje, la emancipación y el multiculturalismo, el proyecto cierra con una singular propuesta de Manuela Boatcă. A la luz de la experiencia colonial, ella invita a repensar la noción de Europa desde el Caribe y abre enriquecedoras perspectivas para la producción de la teoría social en el

marco del *global turn*: reconocer la existencia de las “Europas olvidadas” implica creolizar la identidad europea y el aparato conceptual de la teoría social en cuestiones relativas a la modernidad, la ciudadanía y las categorías de blancura.

En suma, quisiéramos arrojar luz sobre el proceso de “racialización” de las sociedades occidentales. Cabe señalar que la igualdad que proclamaron las jóvenes repúblicas hispanoamericanas no borró en absoluto unas jerarquías coloniales fuertemente arraigadas. Si pudo desaparecer la noción genealógica de la raza heredada de la Edad Media —la limpieza de sangre— la importancia del color se mantuvo y hasta se reforzó. Tocamos a mayor paradoja: la igualdad republicana y la abolición de la esclavitud promovieron la naturalización de las relaciones sociales. El prejuicio se convirtió, con base en el pasado, en una nueva forma del racismo. Así se mantuvo la desigualdad entre un pueblo de ciudadanos supuestamente parejos en derechos. He aquí un peligro del cual no nos hemos salvado: no faltan autores que bajo el pretexto de proteger a la identidad se empeñan nuevamente en distinguir fenotipos y valores culturales.

En tal sentido, el mestizaje, la emancipación y el multiculturalismo son fenómenos que a lo largo de la historia defraudan las promesas de romper con las jerarquías coloniales. Hoy en día, la interculturalidad aparece como un nuevo escenario para la construcción de un orden social basado en diálogos horizontales con las comunidades indígenas, afrocolombianas y raizales en Colombia. Apostarle al diálogo intercultural significa repensar el papel de la academia en vistas a la producción de un conocimiento cuyas bases conceptuales sean compartidas con las comunidades. Esto significaría entender la compleja y constante reinención de las identidades culturales y de los sistemas de conocimiento que las nutren, a lo largo de nuestra historia.

No podemos dar paso al contenido de la obra, sin antes agradecer a aquellas instituciones que hicieron posible este proyecto. El libro que las y los lectores tienen en sus manos, o ante sus ojos en sus pantallas, es el resultado del ciclo de conferencias “Sujeción y emancipación. América Latina y el Caribe”, realizado en Bogotá en el marco del año cruzado Colombia-Francia 2017 y organizado por el Polo Bogotá del Instituto de las Américas (IdA) y la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Colombia. El ciclo de conferencias contó con el apoyo del Departamento de Historia de la Universidad Nacional de Colombia, la Embajada de Francia en Colombia, el Instituto Francés de Estudios Andinos (IFEA, UMIFRE 17 MEAE/CNRS USR 3337), el Grupo de Reflexión y

de Estudios sobre Colombia, América Latina y el Caribe (GRECOL-ALC), el equipo de investigación Analyse Comparée des Pouvoirs (ACP, Université Gustave Eiffel, 77454 Marne-la-Vallée, Francia), la Universidad Nacional de General Sarmiento en Argentina, la Pontificia Universidad Javeriana, el Banco de la República y el Instituto Caro y Cuervo, organizaciones a las que agradecemos muy especialmente.

15

Max S. Hering Torres
Bogotá, 2020

Laura Lema Silva
Lyon, 2020

Georges Lomné
París, 2020